



Oscar Vega
Santiago

Eduardo Peralta

Cantando se van las penas

MARIL WILSON

El trovador Eduardo Peralta anda contento y no es para menos. Acaba de publicar su libro *Cantología*, donde aparecen sus creaciones junto con sus traducciones de temas famosos del francés Georges Brassens. El lanzamiento durante la Feria del Libro, fue alegre, multitudinaria. "La gente se sintió cómplice, se produjo una enorme empatía", resume el artista quien ya cuenta con tres cassettes y otra en preparación para marzo que se titulará *El incorregible*. Entretanto también afina las cuerdas para presentarse en el Centro Cultural Montecarmelo, donde cantará temas basados en textos del poeta Jean Cocteau y la inolvidable Edith Piaf, con la intervención, además, de la actriz Catherine Cros y la cantante María Emilia Tijoux.

Nadie se enoja con Peralta/ el tiempo de la nota alta/ con galanía/ dice en coplas, a manera de prólogo del libro Cantología, el poeta Oscar Hahn: Sobre doncellas y varones/ de dadasas reputaciones/ Y fino trata/ verifica con elegancia/ y algunas veces hasta asancia/ su garabato/ agrega.

Peralta siente respeto por la canción popular. Aboga fervientemente porque ella salte por encima del mercadillo, que coja las raíces, que establezca una comunicación sin rodeos, a través de la pura y santa verdad. Y además que sea lírica: *Me casé bien te es marido/ invitado más seguido/ es un tipo divertido/ siempre bien al domini/ Me casé bien te es marido/ agnata que aunque ha sufrido/ el humor no lo ha perdido/ (y tiene los mismos gustos que yo),* dice en uno de sus temas.

En 1980, cuando tenía 21 años y estudiaba Periodismo, partió a recorrer Europa. Por cierto que por ahí hizo su personal camino de Santiago, mochileando, cantando en peñas, terraplenes y metros. En tantas andanzas salvó a los desterrados músicos, conocidos o anónimos, triunfadores o fracasados; compartió con quienes desgranaban suspiros y canciones por Chile. Y le sucedió lo que trata que suceder: donde lejos descubrió a Latinoamérica y se enamoró de ella.

Toda la obra de Eduardo Peralta se relaciona con lo local. Por ahí, aparece gente como Vic-



Trovador, payador a lo humano, intérprete en castellano de las obras de Brassens, Peralta tiene sus propias ideas respecto de la cultura.

CUMPLE AÑOS

Verónica Adrian Araoz (33), pintora y arquitecta.

Kim Basinger (40), actriz norteamericana: *Never gonna give you up*, *Bottom*.

James McArthur (56), actor norteamericano.

Iván Moreira Barros (37), ex alcalde de La Cisterna.

Luis Sánchez Latorre (60), periodista y escritor. Es

Premio Nacional de Periodismo.

Maximilian Schell (63), actor y director de origen austriaco.

Luis Yáñez Contreras (35), dirigente vecinal.

Nueva Generación

Pablo Valero (25), estudiante de Derecho de la Universidad de Chile.

Mauricio Fuentetaja Contreras (15) estudiante.

Instituciones

Ciudad de Copiapó 217 años.

Youth for Understanding 30 años.

tor Jara, Violeta Parra, Rolando Alarcón, Patricio Manns y Quilapayún. Además en esa lista no podrían faltar los célebres de afuera, como Serrat. Sin embargo, fue en París donde el peregrino con su guitarra al hombro descubrió el trabajo y la belleza del inolvidable Brassens, el hombre que mezclaba el argot parisino con las altas torres de la poesía francesa: Elouard, Kimboud, Verlaine, la honda tradición de la trova sureña gala, de los provenzales del siglo XII al XIII, cantores y poetas populares perseguidos con saña por la Inquisición. Toda aquella historia, tantas manchas de cultura en perpetuo movimiento, dejaron al chileno de una pieza.

Eduardo Peralta trabaja con frecuencia junto a Pedro Yáñez. Dos locos con arca cuerdas titulan sus actuaciones. Se convierten en dos payadores encantadores y

vitales. Coplas, décimas o cuartetos brincan en cada uno de sus programas. Ambos cultivan una larga amistad, con años duros y otros maduros.

—Soy un artista que gusta ironizar, jugar, atreverse con temas que no suelen ser tratados en la música cotidiana. Pienso que la poesía y el humor son más fuertes. Pero, además, que uno debe ser fiel a sus necesidades expresivas—, dice.

Sabe Peralta que en Chile es difícil vivir del canto, que el ambiente está inundado de música en inglés. Piensa "que hay que tomar más en serio todo lo que se llame cultura, sobre todo la nuestra". Le encanta, además, viajar a provincias, estar atento a toda la poesía chilena para musicarla. Y ahora, claro está, con un libro publicado y su guitarra amiga, mira con más confianza su porvenir.

Cantando se van las penas [artículo] Oscar Vega.

Libros y documentos

AUTORÍA

Vega, Oscar

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cantando se van las penas [artículo] Oscar Vega. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile